Allmand, I'hon. Warren-Suite Allmand, I'hon. Warren-Suite Multiculturalisme, m. subsides (Kaplan), 7757-8, 7763 Défense, 16932 O.o., 15391 Ontario, 157 OTAN, 8474-5, 16932 Défense aérienne à basse altitude, 8475 Déficit, 158-9, 1410-1 Q.o., 15391 Députés, 458 NORAD, 16933 Désarmement, 8474-6, 15309, 16932 Paix et sécurité mondiales, 14378 Panama, 15888-9, 15893 Q.o., 15391 Parlement, 19421 Dette publique, 9022 Pays en voie de développement, 3148-51 Discours du Trône, m. (Richardson), 156-62, 536, 539-40 Population active, q.o., 5160 Droits et libertés, Charte canadienne, 156-8, 160, 539-40, Pratt and Whitney Aircraft of Canada Ltd., q.o., 16943 École polytechnique de l'Université de Montréal, fusillade, Procédure Ajournement de la Chambre, m. (Andre), 19465-70 q.o., 10651-2 Économie, 19465-6 Budget, 19423 Déc. art. 31, 12819 Comités, 13582, 19422-3 Q.o., 2901 Discours du Trône, 543, 19423 Éducation, m. subsides (Duhamel), 2992-4 Documents, 15290 Emploi, 7763, 9023 Motions de subsides, 2951, 18386, 19423 Déclaration (Vézina), 6868-9 Motions émanant des députés, 14908 Q.o., 173-4, 2901, 7385-6 Projets de loi émanant du gouvernement, 4680-1, 4684, Emploi, création, 7240-1 4703, 5031, 5115, 5118, 19423-5 Q.o., 4537, 4947, 8115-6 Questions de privilège, 18469 Enseignement postsecondaire, 2994, 9022 Questions orales et supplémentaires, 19423 Étudiants, q.f., 3895 Séances de la Chambre, 19423 Extradition, déc. art. 31, 725 Votes, 2386 Progressiste conservateur, Parti, 158-9, 1410-1, 9172, 11069 Fête du Canada, q.o., 13003-4 Fiscalité, 9021-2 Québec, 157-8, 536, 7757-8 Forsey, l'hon. sénateur Eugene, 17586-7 Déc. art. 31, 15514 Hockey, déc. art. 31, 2198 M., 1224-7 Gouvernement, 19422 M., 15682-5 Question de privilège, usage de la franchise postale à des fins Grenade, 15888-9, 15893 partisanes dans la circonscription de Lachine-Lac-Saint-Groupe de consultation des citoyens sur l'avenir du Canada, 16715 Louis (Layton), 458 Habitation, 19470 Réfugiés, q.o., 8874-5 Immigration, q.o., 4880, 12454 Règlement de la Chambre, m. (Andre), 19421-5 Intérêt, taux, q.o., 1364-5 Relations fédérales-provinciales, 9022-3 Irak, Koweït, invasion Remise des dettes (Afrique subsaharienne), Loi-C-10, 3148-51 Déc. art. 31, 14617 Santé, services, 2994, 9018, 9022 M. (Clark, J.), 14375-8 Secteur privé, 159 M. (Clark, J.), 15887-90, 15892-4 M. (Clark, J.), 17100-4, 17125-7 Sécurité et coopération en Europe, Conférence, 16932 Q.o., 14501-2, 17200 M. (Clark, J.), 15309-10 Sous-marins nucléaires, 159, 778, 8474 Justice, 13423, 13425 Taxe sur les produits et services, 9021 Langues officielles, 157, 1225-7, 7757-8, 13836-7, 15290, 19467-8 Déc. art. 31, 13852-3 M. (Gauthier), 14908-10 Pétitions, 4215, 7023-4, 9612, 11325, 14285 Q.o., 10177-8, 14701, 19074-5, 19453 Q.o., 5775-6 Libre-échange, accord canado-américain, 2679, 7240, 19468 Textile et vêtement, industrie, 19468-9 Q.o., 1075, 6440 Tibet, 15889, 15894 Main-d'oeuvre, 9171, 11066 Déc. art. 31, 9045, 18344-5 Main-d'oeuvre, mise en valeur, stratégie, 608-9, 2679-83, Q.o., 13617 2992-4, 4290, 4704-5, 5571-5, 6487, 6498-9, 11066-71 TIEM Canada, q.o., 9344-5 Déc. art. 31, 4246 Timor oriental, 15889, 15893 Déclaration (McDougall), 318-20 Transports aériens, 2993 Q.o., 340, 451-2, 511, 683-4, 798, 1074, 3079-81, 4042 Travail, ministère, Loi (modification)—C-8, 1866-70, 1872, Marine Industrie Limitée, q.o., 14997-8 3341-2, 3345 Montréal, Qué., 4947, 5694-5, 15616-9, 19466-7, 19469 Travailleurs, 1866-9, 3342 Déc. art. 31, 17702 Q.o., 8390 Q.o., 6190-1, 6440, 10856, 11369-70, 14997-8, 16943, 19124 Travailleurs âgés, adaptation, programme, 1866, 1869-70, Moyen-Orient, 14378 3341-2, 3345